

imperial[®]

DABMAN 16

Návod k obsluze



Přenosné stereo DAB+ a FM rádio

Deutsch

Angličtina

Français

Italiano

Nederlands

1. PŘEDMLUVA

Vážený zákazník,

děkujeme, že jste si vybrali tento produkt.

Pečlivě si přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento návod k obsluze je součástí přístroje! Pokud přístroj prodáváte nebo předáváte dál, nezapomeňte předat také návod k obsluze.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je zařízením spotřební elektroniky.

Zařízení slouží jako přijímač rozhlasových signálů FM a DAB+.

Jakákoli jiná obsluha nebo použití zařízení se považuje za nesprávné a může vést ke zranění osob nebo poškození majetku. Nepoužívejte toto zařízení k žádnému jinému účelu. Zařízení používejte pouze v interiéru.

Zařízení je určeno pouze pro soukromé, nekomerční použití.

Předpokládáme, že uživatel má určité obecné znalosti o používání elektronických zábavních zařízení. V případě nesprávného použití je odpovědnost vyloučena.

1	1. PŘEDMLUVA	35
	URČENÉ POUŽITÍ	35
	OBSAH	36
2	2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	38
	2.1. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	38
	2.2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	39
	2.3. PROVOZNÍ BEZPEČNOST	39
	2.4. PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ	40
	2.5. OCHRANA ZAŘÍZENÍ PŘED ZÁVADAMI	40
	2.6. RIZIKO ZRANĚNÍ	41
	2.7. INFORMACE O RÁDIOVÉM ROZHRAŇÍ	41
	2.8. MANIPULACE S BATERIEMI	41
	2.9. ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ	42
3	3. ROZSAH DODÁVKY	43
4	4. PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ/PŘIPOJENÍ	44
	4.1. PŘEDNÍ STRANA	44
	4.2. TOP	44
	4.3. ZPĚT	46
5	5. PRVNÍ ZAČÁTEK	47
	5.1. VLOŽENÍ BATERIÍ	47
	5.2. PŘIPOJENÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU	47
	5.3. ORIENTACE TELESKOPIKÉ ANTÉNY	47
	5.3 ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ	47
	5.4. NASTAVENÍ HLASITOSTI	47
	5.5. PŘEPÍNÁNÍ MEZI PROVOZNÍMI REŽIMY	48
	5.6. POUŽITÍ SLUCHÁTEK	48
6	6. PŘÍJEM RÁDIA DAB+	50
	6.1 CO JE DAB+?	50
	6.2. REŽIM RÁDIA DAB	50
	6.3. VÝBĚR ROZHLASOVÝCH STANIC DAB+	50
	6.4. VYHLEDÁVÁNÍ ROZHLASOVÝCH STANIC DAB+	51
	6.5. ODSTRANĚNÍ STANIC DAB+ ZE SEZNAMU STANIC	51
	6.6. ULOŽENÍ STANICE DAB+ DO PAMĚŤOVÉHO SLOTU	51
	6.7. PŘEHRÁVÁNÍ STANICE DAB+ ULOŽENÉ V PAMĚŤOVÉM SLOTU	52
	6.8. INFORMACE O DISPLEJI DAB+	52
	6.9. ŘÍZENÍ DYNAMICKÉHO ROZSAHU (DRC)	52

7

7. PŘÍJEM RÁDIA FM	54
7.1. REŽIM FM RÁDIA	53
7.2. AUTOMATICKÉ SKENOVÁNÍ STANIC	53
7.3. ZMĚNA NASTAVENÍ VYHLEDÁVÁNÍ FM	53
7.5. ULOŽENÍ STANICE FM DO PAMĚŤOVÉHO SLOTU	54
7.6. PŘEHRÁVÁNÍ STANICE FM ULOŽENÉ V PAMĚŤOVÉM SLOTU 55	
7.7. INFORMACE NA DISPLEJI FM	55

8

8. FUNKCE ALARMU	56
8.1. NASTAVENÍ BUDÍKU	56
8.2. ZASTAVENÍ ALARMU	56
8.3. SNOOZE	56
8. FUNKCE ALARMU	56
8.4. ČASOVAČ SPÁNKU	57

9

9. DALŠÍ NASTAVENÍ	57
9.1. NASTAVENÍ PODSVÍCENÍ	57
9.2. JAZYK	57
9.3. VERZE SOFTWARE	58
9.4. TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	58
9. DALŠÍ NASTAVENÍ	58

10

10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	59
---------------------------	----

11

11. TECHNICKÉ ÚDAJE	60
---------------------------	----

12

12. SKLADOVÁNÍ	60
----------------------	----

13

13. INFORMACE O LIKVIDACI	61
13.1. LIKVIDACE OBALŮ	61
13.2. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	61
13.3. LIKVIDACE BATERÍ	61

14

14. SLUŽBY A PODPORA	62
----------------------------	----

2. BEZPEČNOSTNÍ

POKYNY

2.1. Vysvětlení symbolů



NEBEZPE

ČÍ!

Tento signál označuje nebezpečí s vysokou mírou rizika, které může při nedodržení pokynů způsobit smrt nebo vážné zranění.



POZOR!

Tento signál označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které, pokud je nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



POZOR!

Tento signál označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může při nedodržení pokynů způsobit lehké nebo středně těžké zranění.



POZOR

Tento signál upozorňuje uživatele na možné poškození materiálu a odkazuje na něj. speciální popisy pro provoz zařízení.



Tento symbol označuje nebezpečí.



Třída ochrany II Elektrická zařízení, která spadají do třídy ochrany II, mají zesílenou ochranu. nebo zdvojnásobit izolaci do výše jmenovitě izolační napětí mezi aktivní a přístupné části (VDE 0100 část 410, 412.1). Obvykle nemají žádné spojení s ochranným vodičem. I když mají vodivé jsou chráněny před dotykem s jinými částmi pod napětím zesílenou nebo dvojitou izolací.



Výrobky označené tímto symbolem splňují požadavky pokynů Evropské Společnosti.



Tento symbol označuje polaritu zástrčka pro zařízení s dutými zástrčkami. Vnější mínus / vnitřní plus



Zařízení s tímto symbolem mohou používat pouze v suchých vnitřních prostorách prostředí.

2. BEZPEČNOSTNÍ

POKYNY

2.2. Bezpečnostní pokyny

POZOR!

Před použitím zařízení zkontrolujte.

Zařízení se nesmí používat, pokud je vadné nebo poškozené. Nebezpečí zranění!

Riziko zranění dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. zdravotně postižených osob, starších osob s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo nedostatek zkušeností a znalostí.

- > Přístroj vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- > Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- > Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dozoru.

Nebezpečí udušení!

- > Obalový materiál není hračka!
- > Použitý obalový materiál (sáčky, kusy polystyrenu atd.) neskladujte v dosahu dětí. Děti si s obalem nesmí hrát. Existuje riziko udušení, zejména u obalových fólií.

2.3. Provozní bezpečnost

NEBEZPE

ČÍ!

Nebezpečí zranění!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem od částí pod napětím. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku náhodného zkratu.

Před každým použitím zkontrolujte, zda není přístroj poškozen.

Pokud zjistíte viditelné poškození nebo pokud zařízení vykazuje viditelné poškození, nepoužívejte jej dále. Pokud zjistíte technický nebo mechanický problém, obraťte se na servis TELESTAR.

V případě jakékoli poruchy okamžitě odpojte zařízení od napájení. Za tímto účelem okamžitě odpojte napájecí adaptér a vyjměte jej ze zařízení.

Používejte pouze námi dodané nebo schválené náhradní díly a příslušenství.

Nepřestavujte zařízení a nepoužívejte žádná další zařízení nebo náhradní díly, které nebyly námi výslovně schváleny nebo dodány.

Přístroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu. Patří sem například sklady pohonných hmot, cisterny nebo prostory, kde se skladují nebo zpracovávají rozpouštědla.

Nepoužívejte přístroj v prostorách se vzduchem znečištěným částicemi (např. moukou nebo dřevěným prachem).

Poruchy mohou být signalizovány zahříváním zařízení nebo kouřem stoupajícím ze zařízení nebo jeho napájecího adaptéru.

Hlasité nebo neobvyklé zvuky mohou být také známkou poruchy.

2. BEZPEČNOSTNÍ

V takovém případě okamžitě vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. S napájecím adaptérem manipulujte pouze za kryt.

Pokud zařízení provozujete s napájecím adaptérem, nikdy netahejte za kabel napájecího adaptéru.

POKYNY

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V případě delší nepřítomnosti a za bouřky odpojte zařízení ze zásuvky. Dbejte na to, abyste se vyhnuli kontaktu s vlhkostí, vodou nebo postřikem a abyste neměli předměty naplněné kapalinami - např. vázy - jsou umístěny na spotřebiči nebo napájecím adaptéru nebo v jejich blízkosti. Pokud se do zařízení nebo napájecího adaptéru dostanou cizí tělesa nebo tekutiny, okamžitě v y t á h n ě t e napájecí adaptér ze zásuvky. Před dalším použitím nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným personálem. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby zařízení a napájecí adaptér nebyly vystaveny kapající nebo stříkající vodě a aby se v blízkosti zařízení nebo napájecího zdroje nenacházel otevřený oheň (např. hořící svíčky).

2.4. Připojení zařízení

- > Zařízení připojujte pouze k napájecímu zdroji, který odpovídá standardním předpisům.
- > Pokud používáte zařízení s napájecím adaptérem, prosím, zajistěte, aby byl zdroj napájení (dodaný napájecí adaptér) snadno přístupný.
- > Žádné kabelové spoje neohýbejte ani nemačkejte.
- > Před použitím zařízení zkontrolujte, zda údaje o napětí na zařízení odpovídají napětí v místní síti. Údaje na napájecím adaptéru musí odpovídat místnímu síťovému napětí.
- > Zařízení připojujte k napájení pouze pomocí dodaného napájecího adaptéru.
- > Umístěte zařízení na pevný a rovný povrch.
- > Zařízení spotřebovává energii v pohotovostním režimu. Pro úplné vypnutí zařízení je nutné odpojit napájení.

2.5. Ochrana zařízení před závadami

POZOR!

- > Nepříznivé okolní podmínky, jako je vlhkost, nadměrné teplo nebo nedostatečné větrání, mohou přístroj poškodit.
- > Zařízení používejte pouze v suchých místnostech. Vyhněte se přímé blízkosti: zdrojů tepla, jako jsou radiátory, obnažená okna, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, dveře, plameny, jako jsou svíčky, a zařízení se silným magnetickým polem, jako jsou reproduktory. Nevystavujte zařízení extrémním podmínkám, např. přímému slunci, vysoké vlhkosti, vlhkosti, extrémně vysokým nebo nízkým teplotám, otevřenému ohni.
- > Zajistěte dostatečnou vzdálenost od ostatních předmětů, aby zařízení nebylo zakryto a bylo vždy zajištěno dostatečné větrání.
- > Vyhněte se přímému slunečnímu záření a neobvykle prašným místům.
- > Na zařízení ani na napájecí adaptér nepokládejte žádné těžké předměty.
- > Přístroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- > Patří mezi ně například sklady pohonných hmot, cisterny nebo prostory, kde se skladují nebo zpracovávají rozpouštědla.
- > Přístroj nepoužívejte v prostorách se vzduchem znečištěným částicemi

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

(např. moukou nebo pilinami).

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.6. Riziko zranění



Nadměrný akustický tlak při používání sluchátek může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu.

Dlouhodobé používání sluchátek nebo náhlavní soupravy při vysoké hlasitosti může způsobit zranění uživatele.

Před nasazením sluchátek do uší nebo na uši zkontrolujte hlasitost. Nastavte nízkou hlasitost a zvyšujte ji pouze natolik, aby vám byla stále příjemná.

2.7. Informace o rádiovém rozhraní

Zařízení generuje elektromagnetické pole.

Věnujte prosím pozornost upozorněním ve vašem okolí, která zakazují nebo omezují provoz elektronických zařízení.

To se může týkat například nemocnic, čerpacích stanic a cisteren nebo letišť.

Pokud platí příslušná varování, okamžitě odpojte zařízení od napájení.

Součásti obsažené v zařízení

generují elektromagnetickou energii a magnetická pole. Ta mohou ovlivnit lékařské přístroje, jako jsou kardiostimulátory nebo defibrilátory.

Proto dodržujte bezpečnou a dostatečnou vzdálenost mezi zdravotnickými přístroji a rádiem.

Pokud máte důvod se domnívat, že rádio způsobuje rušení zdravotnického přístroje, okamžitě jej vypněte nebo odpojte ze sítě.

2.8. Manipulace s bateriemi

Zásadně používejte pouze typ baterie, který je součástí dodávky.



ČÍ!

Nebezpečí zranění!

Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí poranění!

Nikdy baterie neotvírejte, nezkratujte ani nevhazujte do plamene.

Nikdy nenabíjejte baterie. Pokus o nabíjení baterií může způsobit nebezpečí výbuchu.

Polarita musí být správná! Dbejte na správné zasunutí plusového (+) a minusového (-) pólu, aby nedošlo ke zkratě.

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek.

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Vybité nebo vytečené baterie ze zařízení okamžitě vyjměte.

Pokud baterie vytekly, hrozí při kontaktu kapaliny s pokožkou nebezpečí popálení. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Při spolknutí baterií hrozí nebezpečí vnitřního poranění. Kyselina obsažená v bateriích může způsobit poranění, pokud se dostane do kontaktu s pokožkou.

V případě náhodného požití nebo při známkách popálení kůže opláchněte zasažená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

2. BEZPEČNOSTNÍ

POKYNY

Baterie nejsou hračky! Nové i použité baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Před vložením nových baterií okamžitě vyjměte ze zařízení vytečené baterie a očistěte kontakty.

 **POZOR!**



Při nesprávném použití baterií hrozí nebezpečí výbuchu!

- > Používejte pouze nové baterie stejného typu.
- > Nikdy nepoužívejte nové a staré baterie společně v jednom zařízení.
- > Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.
- > Nikdy nenabíjejte baterie.
- > Baterie by se měly skladovat pouze na chladných a suchých místech.
- > Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- > Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- > Nikdy nevystavujte baterie extrémnímu teplu nebo přímému slunečnímu záření.
- > Baterie nesmí být deformované nebo otevřené.
- > Pokud se bateriová dvířka již správně nezavírají, přestaňte dálkový ovladač používat.

2.9. Čištění zařízení

Před čištěním odpojte napájecí adaptér zařízení. K

čištění zařízení použijte suchý, měkký hadřík.

Při čištění zařízení nepoužívejte tekutiny.

Nepoužívejte žádná rozpouštědla ani čisticí prostředky, protože by mohly poškodit povrch nebo označení. Přístroj by neměly čistit děti.

3. ROZSAH DODÁVKY

Vyjměte všechny díly z obalu a zcela odstraňte všechny obalové materiály. Pokud jeden nebo více uvedených dílů chybí, kontaktujte prosím:

Servisní středisko
TELESTAR, Am Weiher 14,
56766 Ulmen
e-mail: service@telestar.de

1. Rádio DABMAN 16

2. Návod k obsluze

3. Napájecí adaptér

4. Záruční list



1.



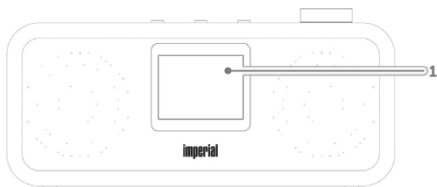
2.



3.

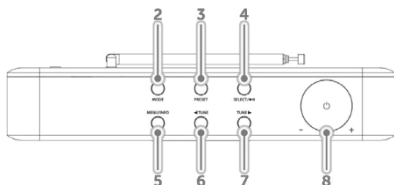
4. PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ/PŘIPOJENÍ

4.1. Přední strana



1. Zobrazení

4.2. Nahoru



2. Režim

- Jedním stisknutím tohoto tlačítka změňte provozní režim (DAB+ / FM).
- Podržením tlačítka aktivujete/deaktivujete zámek tlačítek.

3. Předvolba - tlačítko uložit

- Podržením tlačítka uložíte rozhlasovou stanici do paměťového slotu.
- Stisknutím tlačítka můžete poslouchat uloženou rozhlasovou stanici.

4. VYBRAT

- Stisknutím tlačítka vyberte/potvrďte možnost v nabídce.
- Pokud chcete budík odložit, stiskněte tlačítko . (Odložit)

4. PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ/PŘIPOJENÍ

4.2. Nahoru

5. MENU

- Podržením tohoto tlačítka zobrazíte nabídku.
- Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte informace o aktuálním rozhlasovém programu.

6. Šipka doleva / TUNE

- V režimu FM stisknutím tohoto tlačítka provedete jemné doladění.
- V režimu DAB+ stiskněte toto tlačítko, chcete-li přepnout na předchozí stanici v seznamu stanic DAB+.
- Při prohlížení nabídky se stisknutím tohoto tlačítka přepnete na předchozí položku nabídky.
- V režimu FM podržením tohoto tlačítka p r o v e d e t e rychlé vyhledání frekvence.

7. Šipka doprava

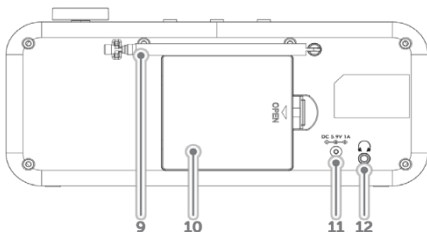
- V režimu FM stisknutím tohoto tlačítka provedete jemné doladění.
- V režimu DAB+ stiskněte toto tlačítko, chcete-li přepnout na další stanici v seznamu stanic DAB+.
- Při prohlížení nabídky stisknutím tohoto tlačítka přepnete na další položku nabídky.
- V režimu FM podržením tohoto tlačítka p r o v e d e t e rychlé vyhledání frekvence.

8. Zapnuto/Pohotovostní režim/Hlasitost

- Stisknutím knoflíku hlasitosti zařízení zapnete nebo vypnete.
- Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček zvýšíte hlasitost.
- Otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček snížíte hlasitost.

4. PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ/PŘIPOJENÍ

4.3. Zpět



gh9fg.hTeleskopická anténa

10. Příhrádka na baterie

- V případě potřeby vložte 4 baterie AA. Dbejte na správnou polaritu!

11. Připojení napájecího adaptéru

12. Připojení sluchátek

5. PRVNÍ ZAHÁJENÍ

5.1. Vložení baterií

1. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně zařízení zatlačením na kryt přihrádky na baterie ve směru naznačeném šipkou. Odstraňte kryt.
2. Vložte 4 baterie AA a dbejte na správný směr. Polarita baterií je vyraženo na dně přihrádky na baterie.
3. Vraťte kryt prostoru pro baterie a zavřete jej, dokud neuslyšíte cvaknutí.

POZOR!

Vybité baterie je třeba včas vyměnit nebo použít napájecí adaptér, jak je popsáno v části 5.2.

5.2. Připojení napájecího adaptéru

1. Zasuňte stejnosměrnou zástrčku napájecího adaptéru do konektoru označeného DC 5,9 V 1A na zadní straně zařízení DABMAN 16. Poté zapojte práškový adaptér do zásuvky 100-240 V ~ 50/60 Hz.

POZOR!

I v pohotovostním režimu zůstává zařízení připojeno k elektrické síti. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vytáhněte pouze zástrčku, netahejte za kabel.

5.3 Orientace teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných stanic závisí na podmínkách příjmu v místě nastavení. Vynikajícího příjmu signálu lze dosáhnout pomocí teleskopické antény.

1. Umístěte teleskopickou anténu a zcela ji vysuňte.

5.3 Zapnutí/vypnutí zařízení

2. Rádio zapnete stisknutím pohotovostního tlačítka (8). Dalším stisknutím tlačítka rádio vypnete.

5.4. Nastavení hlasitosti



Ke zvýšení nebo snížení hlasitosti použijte knoflík na horní straně rádia.

5. PRVNÍ START-UP

5.5. Přepínání mezi provozními režimy



1 Stisknutím **tlačítka Mode** přepnete mezi režimem DAB a FM. Režim si ověřte na displeji.

5.6. Používání sluchátek



POZOR!

Ztráta sluchu!

Při používání sluchátek neposlouchejte rádio při vysoké hlasitosti. Může to vést k trvalé ztrátě sluchu.

Před použitím sluchátek nastavte na zařízení minimální hlasitost.

Používejte pouze sluchátka s 3,5mm konektorem.

1. Zapojte sluchátka do přípojky pro sluchátka (12) na zadní straně zařízení. Zvuk se nyní bude šířit pouze přes sluchátka: hlavní reproduktor je ztlumen.
2. Pokud chcete, aby byl zvuk opět přehráván prostřednictvím reproduktorů, odpojte sluchátka od připojení sluchátek na zařízení.

5.7. Jazyk

Při prvním použití rádia je třeba zvolit jazyk nabídky. K dispozici je 10 jazyků. německy, anglicky, francouzsky, italsky, nizozemsky, polsky, česky, slovensky, norský a dánsky.

1. Pomocí tlačítka **'** nebo **▶** vyberte preferovaný jazyk.
2. Stiskněte **tlačítko SELECT**

5.8. Použití nabídky

Navigace zahrnuje především tlačítko **MENU** (5) a stisknutí tlačítek **'TUNE** a **TUNE ▶** a **SELECT**

Navigace v nabídkách:

Vpravo nebo dole: **Vlevo**

nebo nahoru: **'TUNE**

Změna hodnot: **SELECT**

5. PRVNÍ ZAHÁJENÍ

Nabídka je rozdělena na dílčí nabídku pro aktuální zdroj, funkce dostupné pro tento zdroj a systémovou nabídku pro nastavení specifická pro zařízení.

Chcete-li se v menu nebo nastavení vrátit o krok zpět, stiskněte tlačítko MENU/INFO.

Zavření nabídky: Stiskněte několikrát tlačítko **MENU** (podle toho, které menu právě prohlížíte) nebo počkejte přibližně 15 sekund.

5.9. Čas a datum



Při prvním poslechu stanice DAB+ se čas a datum vašeho výrobku automaticky synchronizuje se službou DAB+ ve 24hodinovém formátu. To vždy odpovídá nejnovějšímu času, takže čas a datum nemusíte nastavovat ručně. Pokud chcete čas a datum nastavit ručně, zapněte rádio a postupujte následovně:

1. Podržním **tlačítka nabídky** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▶ přejděte do části menu Systém - nastavení.
Stiskněte **tlačítko SELECT**.
3. V podnabídce [Systém] vyberte pomocí tlačítek ' ▶ položku [Čas] a stiskněte **tlačítko SELECT**.
4. Pomocí tlačítek ' ▶ vyberte "čas/datum" a stiskněte tlačítko **Tlačítko SELECT**.
Na displeji se zobrazí nápis "set time/date". **Znovu** stiskněte **tlačítko SELECT**.
5. První údaj (hodiny) bliká a lze jej změnit pomocí tlačítek ' ▶ .
Tlačítko **TUNE** zvyšuje hodnotu, zatímco tlačítko ' ji snižuje.
6. Stisknutím **tlačítka SELECT** nastavení potvrďte.
7. Poté začnou blikat další údaje (minuty), které lze změnit, jak již bylo uvedeno.
Po každém dalším nastavení **přejděte** stisknutím **tlačítka SELECT** na další nastavení.
Při nastavování data postupujte podle výše uvedeného postupu.
8. Po potvrzení všech nastavení a stisknutí tlačítka **SELECT** se na displeji zobrazí [uložený čas].
9. Nastavte 12 nebo 24hodinové hodiny. Nastavte formát data: buď DD-MM-RRRR, nebo MM-DD-RRRR a potvrďte automatickou aktualizaci času prostřednictvím signálů DAB, signálu FM nebo bez aktualizace.

6. PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.1 Co je DAB+?

DAB+ je digitální formát, který umožňuje poslouchat křišťálově čistý zvuk bez rušení. Na rozdíl od běžných analogových rozhlasových stanic vysílá DAB+ několik stanic na stejné frekvenci. To se nazývá ensemble nebo multiplex. Soubor se skládá z rozhlasové stanice a několika servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány jednotlivými rozhlasovými stanicemi. Více informací najdete například na www.dabplus.de, dabplus.at nebo www.dabplus.ch.

6.2. Režim rádia DAB

Zkontrolujte, zda je rádio v režimu DAB. Pokud ještě nejste v režimu DAB, stiskněte tlačítko Tlačítkem **MODE** přepněte do režimu DAB (zkontrolujte zobrazení na displeji).

Při prvním použití rádia nebo pokud je seznam stanic prázdný, rádio automaticky vyhledá rozhlasové stanice DAB. Průběh tohoto vyhledávání se zobrazuje na ukazateli průběhu. Zobrazí se také počet stanic nalezených během vyhledávání.

Po dokončení skenování rádio vybere první dostupnou stanici a začne přehrávat. Stanice jsou standardně řazeny v číselném a poté v abecedním pořadí.

Pokud jste při vypnutém rádiu poslouchali určitou stanici DAB, bude tato stanice automaticky vybrána při opětovném zapnutí rádia.

Teleskopická anténa

Před pokusem o nastavení stanice DAB+ se ujistěte, že je anténa zcela vysunutá (doporučuje se svislá poloha). Tím zajistíte maximální sílu signálu, když rádio začne skenovat.

6.3. Výběr rozhlasových stanic DAB+



1. Stisknutím tlačítka ' nebo ► můžete procházet seznamem stanic.
2. Jakmile uvidíte stanici, kterou chcete poslouchat, stiskněte tlačítko tlačítko **SELECT**. Během nastavování rádia na vybranou stanici dojde ke krátké prodávě.

6. PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.4. Vyhledávání rozhlasových stanic DAB+

Doporučujeme čas od času provést ruční kontrolu, abyste se ujistili, že máte uložen nejnovější seznam stanic.

Pokud ještě nejste v režimu DAB+, přepněte do něj stisknutím **tlačítka Mode**.

1. Podržením **tlačítka nabídky** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Vyberte možnost "úplné vyhledávání". Stisknutím **tlačítka SELECT** vyhledejte stanice. Na displeji se zobrazí "scanning...". Na ukazateli průběhu se zobrazuje průběh vyhledávání a počet stanic nalezených během skenování.

6.5. Odstranění stanic DAB+ ze seznamu stanic

Stanice DAB+, které nelze ve vaší oblasti přehrávat, můžete ze seznamu stanic odstranit. Neaktivní stanice jsou v seznamu stanic označeny otázníkem.

1. Stiskněte a podržte **tlačítko Menu** a pomocí tlačítka **'** nebo **▶** vyberte možnost [delete]. Stiskněte **tlačítko SELECT**. Výzva [Smazat?] se ptá, zda mají být neaktivní stanice smazány.
2. Pomocí tlačítek **'** nebo **▶** vyberte možnost [Ano] a potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

6.6. Uložení stanice DAB+ do paměťového slotu

Rádio si může uložit až 20 stanic DAB do přednastavených slotů, abyste měli okamžitý přístup ke svým oblíbeným stanicím.

POZOR!

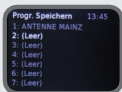
Uložení rozhlasových stanic DAB se předvolby stanic FM nepřepíše.

1. Naladte rádio na stanici, kterou chcete uložit.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Předvolba. Poté použijte tlačítko **'** Tlačítka **▶** vyberte paměťový slot stanice (1...20). Stisknutím **tlačítka SELECT** uložte.
3. Tento postup opakujte, chcete-li uložit další stanice.

Pokud je v tomto paměťovém slotu již uložena stanice DAB+, nová stanice ji přepíše.

6. PŘÍJEM RÁDIA DAB+

6.7. Přehrávání stanice DAB+ uložené v paměťovém slotu



1. Chcete-li přehrát stanici uloženou v paměťovém slotu, stiskněte jednu **tláčítka Preset** a pomocí tlačítek ' > vyberte paměťový slot (1...20).
2. Stisknutím **tláčítka SELECT** přehrajete stanici. Pokud jste do zvoleného paměťového slotu neuložili žádnou stanici, na displeji se zobrazí [(prázdný)]. Pokud pod tlačítkem předvolby není uložena žádná stanice DAB, na displeji se zobrazí "předvolba prázdná" a rádio se vrátí k přehrávání předchozí rozhlasové stanice.

6.8. Zobrazení DAB+

Při poslechu stanice DAB můžete zobrazit informace na displeji. Existují různé druhy informací poskytovaných stanicí.

- Dynamický segment štítků (DLS) - jedná se o textové informace, které stanice neustále poskytuje. Tyto informace mohou zahrnovat jméno interpreta nebo skladby, jméno DJ, kontaktní údaje rozhlasové stanice atd.
- Typ programu (PTY) - například "rock", "pop", "talk" nebo "news".
- Multiplex - název - zobrazuje oblast signálu a kolekci rozhlasových stanic na této frekvenci.
- Čas a datum - poskytuje stanice.
- Síla signálu a chyba signálu - signál se zobrazuje jako číslo v rozmezí 0 až 99.
- Kanál a frekvence, např. 12B 225. 648 MHz
- Informace o signálu - přenosová rychlost přijímaného signálu.
- Stav baterie - 100 % znamená plné nabití.

1. Opakovaným stisknutím **tláčítka Menu** můžete listovat různými možnostmi informací.

6.9. Řízení dynamického rozsahu (DRC)

Dynamický rozsah pro každý rozhlasový pořad je nastaven stanicí a může se lišit pro různé druhy pořadů, např. pro popovou nebo klasickou hudbu nebo chat show.

Rídicí signál pro dynamický rozsah je přenášen společně se zvukovým signálem pro každý program.

Pomocí rádia můžete ovládat tento řídicí signál a rozšířit nebo zkomprimovat dynamický rozsah (rozdíl mezi nejhlasitějším a nejtisším zvukem) zvukového signálu.

Změny dynamického rozsahu mohou ovlivnit hlasitost programu a/nebo kvalitu zvuku

podle vašich osobních potřeb.
K dispozici jsou 3 úrovně komprese:

- DRC Off: bez komprese. Toto je standardní nastavení.
- DRC Low: střední komprese.
- DRC High: maximální komprese.

7. PŘÍJEM RÁDIA FM

1. Podržením **tlačítka nabídky** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Tlačítkem **'** nebo **▶** vyberte DRC a stiskněte tlačítko **Tlačítko SELECT**. Aktuální nastavení DRC je uvedeno vpravo na displeji.
3. Pomocí tlačítka **'** nebo **▶** vyberte jednu ze tří úrovní komprese a stiskněte **tlačítko SELECT**. Vaše volba DRC (vypnuto, nízká nebo vysoká) se zobrazí na pravé straně displeje naproti DRC v seznamu nabídek. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

7.1. Režim rádia FM

Stisknutím **tlačítka Mode** přepnete do režimu FM (zkontrolujte zobrazení na displeji). Pokud jste při vypnutém rádiu poslouchali konkrétní stanici FM, bude tato stanice automaticky vybrána při opětovném zapnutí rádia.

Teleskopická anténa

Před pokusem o naladění stanice FM se ujistěte, že je anténa zcela vysunutá. Tím zajistíte maximální sílu signálu, když rádio začne skenovat.

7.2. Automatické skenování stanic

1. Stisknutím a podržením **tlačítka TUNE▶** zahájíte vyhledávání FM. Pokud je nalezena stanice FM s dostatečně silným signálem, vyhledávání se spustí, zastaví a zobrazí se stanice. Pokud je přijímána stanice RDS, zobrazí se název stanice a případně text rádia. Nastavení stanic se slabším signálem, použijte funkci ručního vyhledávání stanic.

7.3. Změna nastavení vyhledávání FM

1. Podržením **tlačítka nabídky** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Tlačítkem **TUNE** nebo **TUNE▶** zobrazíte nastavení vyhledávání.
3. Stiskněte **tlačítko SELECT**. Zobrazí se aktuální nastavení vyhledávání.

Existují dvě různé možnosti:

- Pouze silné stanice.

Skenování se zastaví pouze při příjmu silného signálu.

- Všechny stanice

Skenování se zastaví pro každou přijímanou stanici, i když je signál slabý.

4. Pomocí tlačítka **'** nebo **▶** vyberte jednu ze dvou možností a stisknutím **tlačítka SELECT** provedte výběr.
5. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

7. PŘÍJEM RÁDIA FM

7.4. Zvukový režim

Rádio automaticky přepíná mezi stereofonním a monofonním zvukem v závislosti na kvalitě přijímaného signálu. Tuto funkci však můžete deaktivovat a přepínat mezi stereo a mono ručně.

Pokud chcete přehrávat zvuk přes sluchátka, doporučuje se nastavení stereo.



1. Stisknutím a podržením **tlačítka Menu** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Tlačítkem ' nebo > zobrazíte nastavení zvuku. Stiskněte **tlačítko SELECT** .
3. Existují dvě různé možnosti: "stereo" a "pouze mono".
4. Pomocí tlačítka ' nebo > vyberte jednu ze dvou dostupných možností. Stiskněte **tlačítko SELECT** . Váš výběr nastavení zvuku se nyní zobrazí vpravo.
5. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

7.5. Uložení stanice FM do paměťového slotu

Rádio si může uložit až 20 stanic FM do přednastavených slotů, abyste měli okamžitý přístup ke svým oblíbeným stanicím.

Upozornění: Uložení předvoleb stanic FM rádia nedojde k přepsání předvoleb stanic DAB.



1. Naladte rádio na stanici, kterou chcete uložit jako předvolbu (viz automatické vyhledávání stanic).
2. Stiskněte a podržte **tlačítko Předvolba** . Zobrazí se seznam paměťových slotů (1-20).
3. Pomocí tlačítka ' nebo > vyberte paměťový slot, do kterého chcete uložit rozhlasovou stanici (1-20).
4. Stiskněte tlačítko SELECT a potvrďte.

Pokud je pod předvolbou již uložena stanice FM, bude při ukládání přepsána novou stanicí.

7. PŘÍJEM RÁDIA FM

7.6. Přehrávání stanice FM uložené v paměťovém slotu

1. Stiskněte **tlačítko Předvolba**. Na displeji se zobrazí "Preset Recall" a seznam očíslovaných slotů předvoleb. Název nebo frekvence uložené zobrazí se také stanice. Pokud nebyla dříve uložena žádná stanice, zobrazí se na displeji "(prázdná)".
2. Pomocí tlačítka **'** nebo **▶** vyberte předvolenou stanici, kterou chcete poslouchat (1-20). Stiskněte **tlačítko SELECT**. Rádio vybere tuto stanici a začne ji přehrávat. Pokud nebyla pomocí tlačítka předvolby uložena žádná stanice FM, na displeji se zobrazí "Empty" a rádio se vrátí k přehrávání předchozí rozhlasové stanice.

7.7. Informace na displeji FM

Při poslechu stanice FM můžete zobrazit informace zobrazené na displeji.

1. Opakovaným stisknutím **tlačítka Menu** a jeho puštěním můžete listovat různými možnostmi informací.
 - Rozhlasový text (RT)
Jedná se o rolovací text, který poskytuje stanice. Tyto informace mohou zahrnovat jméno interpreta nebo skladby, jméno DJ atd.
 - Typ programu (PTY)
například "rock", "pop", "talk" nebo "news".
 - Název stanice nebo frekvence
Například BR3 nebo 93.30 MHz
 - Režim zvuku
Stereo nebo mono
 - Čas a datum
Poskytuje stanice.
 - Informace o stavu baterie

8. FUNKCE ALARMU

8.1. Nastavení budíku

Před nastavením budíku zkontrolujte, zda rádio ukazuje správný čas a datum. Když je rádio zapnuté (ne v pohotovostním režimu):



1. Stiskněte a podržte **tláčtko Menu**.
2. Tlačítkem ' nebo ▸ přepněte na Nastavení systému. Stiskněte **tláčtko SELECT**.
3. Tlačítkem ' nebo ▸ vyberte možnost "Alarm" a stiskněte tlačítko **Tlačítko SELECT**.
Vyberte Alarm 1 nebo Alarm 2.
4. Stisknutím **tláčtko SELECT** zobrazíte dostupné informace a možnosti alarmu.
5. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte Alarm 1 nebo 2. Stiskněte **tláčtko SELECT**. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ změňte jednotlivá nastavení a poté je potvrďte stisknutím **tláčtko SELECT**.
6. Před opuštěním nabídky zkontrolujte, zda jste nastavili budík.
7. Po nastavení alarmu se v dolní části displeje zobrazí symbol alarmu.
V pohotovostním režimu se na displeji zobrazí časy budíků (Alarm 1 a/nebo Alarm 2).

8.2. Zastavení alarmu

1. Když zazní alarm, stisknutím libovolného tlačítka (kromě **tláčtko SELECT**) alarm zastavíte. Zobrazí se zpráva "Alarm off".
Případně můžete stisknout **tláčtko SELECT** (viz níže funkce odložení).

POZOR!

Symbol budíku zůstane na displeji a budík zazní znovu ve stejnou dobu následující den, pokud nenastavíte možnost "jednou".

8.3. Snooze

Funkci odložení lze použít ke krátkodobému pozastavení aktivního budíku.

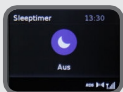
1. Když je budík aktivní, stisknutím **tláčtko SELECT** aktivujete funkci odložení. Budík se poté pozastaví na 10 minut.

8. FUNKCE ALARMU

8.4. Časovač spánku

Můžete nastavit časový rámec, po jehož uplynutí se rádio automaticky přepne z aktivního provozu do pohotovostního režimu.

Můžete si vybrat mezi 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75 a 90 minutami.



1. Stisknutím a podržením **tlačítka Menu** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte položku "Nastavení systému". Stiskněte **tlačítko SELECT**.
3. Je vybrána možnost "Spánek". Stiskněte **tlačítko SELECT**.
4. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ můžete procházet dostupné možnosti. Vyberte možnost Spánek a stiskněte **tlačítko VYBRAT**.
5. Zobrazí se počet minut, které jste zvolili pro funkci spánku.

9. DALŠÍ NASTAVENÍ

9.1. Nastavení podsvícení

Můžete nastavit časový limit pro podsvícení displeje a jas na "zapnuto" nebo "tlumeno". Pro podsvícení jsou k dispozici následující možnosti: trvale zapnuto, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 a 180 sekund.

K dispozici jsou následující možnosti jasu: vysoký, střední a nízký.

1. Stiskněte a podržte **tlačítko Menu**.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte položku "Nastavení systému". Stiskněte **tlačítko SELECT**.
3. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte linii osvětlení. Stiskněte **tlačítko SELECT**.
4. Je vybrána možnost 'Timeout'. Vyberte preferovanou možnost podsvícení.
5. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

9.2. Jazyk

Jazyk displeje rádia můžete změnit. K dispozici je 10 jazyků.

německy, anglicky, francouzsky, italsky, nizozemsky, polsky, česky, slovensky, norský a dánsky.

1. Stisknutím a podržením **tlačítka Menu** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte možnost "Nastavení systému". Stiskněte **tlačítko SELECT**.
3. Pomocí tlačítka ' nebo ▸ vyberte možnost 'Jazyk'. Stiskněte **tlačítko SELECT**.
4. Vyberte preferovaný jazyk. Stiskněte **tlačítko SELECT**.
5. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

9. DALŠÍ NASTAVENÍ

9.3. Verze softwaru

Můžete zkontrolovat verzi softwaru rádia.

1. Stisknutím a podržením **tlačítka Menu** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▶ vyberte položku "Nastavení systému". Stiskněte **tlačítko SELECT**
3. Použijte tlačítko ' nebo ▶ a vyberte možnost "Verze softwaru". Stiskněte **tlačítko SELECT**
4. Stisknutím **tlačítka Menu** se vrátíte na displej stanice.

9.4. Tovární nastavení

Rádio můžete vrátit do továrního nastavení, abyste zrušili veškerá přizpůsobená nastavení. To je užitečné, pokud jste provedli změny, které způsobily, že zařízení nefunguje nejlepším možným způsobem.

Pro obnovení továrního nastavení musí být výrobek připojen k elektrické síti. Pokud vrátíte rádio do továrního nastavení, budou vymazány všechny uložené předvolby stanic.

1. Stisknutím a podržením **tlačítka Menu** zobrazíte možnosti nabídky.
2. Pomocí tlačítka ' nebo ▶ vyberte řádek "Nastavení systému" Stiskněte **tlačítko SELECT**.
3. Použijte tlačítko ' nebo ▶ a vyberte řádek továrního nastavení.
4. Stiskněte **tlačítko SELECT**.

Pokud tuto funkci aktivujete, všechna nastavení menu a uložené stanice budou vymazány.

4. Pomocí tlačítka ' nebo ▶ vyberte možnost "Ano". Stiskněte **tlačítko SELECT**
5. Pokud rádio není připojeno k elektrické síti, zobrazí se na displeji zpráva "Please connect to power" (Připojte se k napájení). Pokud je rádio již připojeno k napájení, na displeji se zobrazí "Restarting..." a poté "Imperial".

10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Symptom	Možná příčina a řešení problémů
Displej nesvítí, rádio nereaguje	Došly baterie. Připojení k napájení pomocí dodaného napájecího adaptéru nebo vložte nové baterie.
Ze zařízení nevychází žádný zvuk. Všechny ostatní funkce jsou v pořádku.	Sluchátka jsou zapojena. Odpojte sluchátka. Zkontrolujte nastavení hlasitosti.
Přerušení příjmu DAB+. Přerušení příjmu FM.	Nejsou k dispozici žádné stanice. Proveďte vyhledávání. Špatná poloha Změňte umístění rádia (např. blíže k oknu), proveďte další vyhledávání. Uplně vysuňte anténu. Nezapomeňte, že v blízkosti rádia by neměla být žádná jiná elektronická zařízení, protože by mohlo dojít k narušení elektrického proudu.
Alarm nefunguje správně	Nepřijatý čas. Zapněte přístroj a vyberte stanici DAB+. Po chvíli se čas synchronizuje prostřednictvím DAB. Pokud synchronizace DAB+ nefunguje, zkontrolujte čas a změňte jej ručně.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	
Napájecí adaptér	VSTUP: 100-240 V 50/60 Hz AC 0,3 A VÝSTUP: 5,9 V DC 1A
Výrobce Model Třída účinnosti	Intertek OBL-0591000E VI
Připojení sluchátek	
Jack	3,5 mm stereo
Režim baterie	
Typ baterie	4 x AA 1,5 V (nejsou součástí dodávky)
Rádio	
Frekvenční rozsah	DAB+: 174 MHz - 240 MHz FM: 87,5 MHz - 108 MHz
Rozměry a hmotnost	
Rozměry (cm) ŠxVxH	22,5 x 10,5 x 5,0
Hmotnost	0,405 kg

12. SKLADOVÁNÍ

Pokud rádio nepoužíváte, odpojte jej od napájení a uložte jej na suchém místě chráněném před prachem.

13. INFORMACE O LIKVIDACI

13.1. Likvidace obalu

Obaly se skládají výhradně z materiálů, které lze recyklovat. Prosíme, abyste je řádně zlikvidovali.



13.2. Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách vpravo označuje, že se na toto zařízení vztahuje směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanoví, že toto zařízení, na konci svého

životnost, musí být odvezeny do zvláštních sběrných středisek, recyklačních středisek nebo zařízení na likvidaci odpadu.

Tento typ likvidace je bezplatný. Chraňte životní prostředí a zajistěte správnou likvidaci.

Další informace získáte u místní svozové společnosti nebo na městském či obecním úřadě.



13.3. Likvidace baterií

Baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Symbol vpravo znamená, že jste jako spotřebitel povinni likvidovat všechny baterie a akumulátory odděleně. K dispozici jsou vhodné sběrné nádoby

u specializovaných prodejců a v mnoha veřejných zařízeních.

Informace o likvidaci starých baterií lze získat také u společností zabývajících se likvidací odpadu, na obecních a místních úřadech.

Tento typ likvidace je bezplatný.

Chraňte životní prostředí a správně likvidujte odpad.

Další chemický symbol Pb (olovo) nebo Hg (rtuť) pod přeškrtnutým košem znamená, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.



14. SERVIS A PODPORA

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali některý z našich produktů. Náš výrobek splňuje zákonné požadavky a byl vyroben pod stálou kontrolou kvality.

Technické údaje odpovídají aktuálnímu stavu v době tisku. Změny jsou vyhrazeny. Záruční doba pro DABMAN 16 odpovídá zákonným ustanovením v době nákupu.

Nabízíme také telefonickou službu HOTLINE s profesionální podporou.

Na vaše dotazy odpoví profesionální servisní specialisté.

Zde můžete položit jakékoli dotazy týkající se výrobků IMPERIAL a získat návrhy na řešení problémů.

Naši technici jsou vám k dispozici od pondělí do pátku mezi 8:00 a 16:45 na telefonním čísle: 02676 / 95 20 101.

nebo e-mailem: service@telestar.de

Pokud vám servisní linka nemůže pomoci, zašlete prosím svůj přístroj DABMAN 16 na následující adresu, nejlépe v jeho originále.

v původním obalu, ale zabalené pro bezpečnou přepravu:

TELESTAR - DIGITAL GmbH

Servisní středisko

Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen

Vaše zařízení je označeno pečeti CE a splňuje všechny požadované normy EU.

Společnost TELESTAR DIGITAL GmbH tímto prohlašuje, že zařízení DABMAN 16.

je v souladu se základními požadavky a dalšími platnými ustanoveními pokynu RoHS 2011/65/EU, RE

pokyn 2014/53/EU a pokyn 2009/125/ES. Prohlášení o shodě

pro tento výrobek je k dispozici na adrese:

http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetsserklaerung/352-529/?productID=23336

Distributor:

TELESTAR DIGITAL GmbH

Am Weiher 14

56766 Ulmen